

# Lettre ouverte au premier ministre du Canada et aux premiers ministres des provinces et territoires

En tant que société, nous avons fait face à une menace sans précédent, la COVID-19, à laquelle nous sommes toujours confrontés. Sous le leadership de nos gouvernements, nous avons accepté de mettre en œuvre des décisions difficiles afin de protéger notre santé et notre sécurité. Nous avons fermé nos écoles, nos entreprises et nos frontières. Nous avons tous fait des sacrifices et continuons de nous adapter à cette nouvelle réalité.

Il semble bien que le pire de la crise soit maintenant derrière nous.

Alors que les activités reprennent, nous apprenons à vivre avec le virus, plutôt que de se cacher de celui-ci ou les uns des autres.

Alors que nous rouvrons les portes de nos maisons et de nos entreprises, nous devons rouvrir les portes de nos provinces, nos territoires — et de notre pays.

Le secteur canadien du voyage, du tourisme et de l'hôtellerie emploie 1,8 million de personnes et contribue à la hauteur de 102 milliards de dollars à notre économie. Sa survie dépend de la saison estivale. En tant que Canadiens, nous attendons chaque année l'arrivée de l'été pour voyager. Nous avons besoin de l'été.

Tout comme vous, nous croyons que la sécurité de tous est primordiale. Cependant, plusieurs des restrictions actuellement mises en place ont une portée trop large ou encore ne sont pas nécessaires. Les restrictions sur les déplacements interprovinciaux, qui empêchent les Canadiens d'explorer librement notre pays, devraient être levées. Les Canadiens devraient pouvoir voyager librement partout au pays.

Nous avons également besoin d'une approche mieux ciblée en matière de voyages internationaux. La quarantaine obligatoire de 14 jours et la fermeture complète du pays à tous les visiteurs de l'étranger ne sont plus nécessaires et ne correspondent pas aux mesures prises par les autres pays.

Ce ne sont pas tous les pays et les régions qui posent des risques et cela doit être pris en considération. Pour les visiteurs étrangers, il est temps de s'inspirer des approches mesurées et sécuritaires adoptées par d'autres pays — notamment l'Allemagne, la France, l'Italie et l'Australie — qui ont amorcé la réouverture de leurs frontières aux pays sécuritaires. Des mesures accrues d'hygiène et de biosécurité sont adoptées dans l'ensemble du secteur canadien du voyage et du tourisme, permettant de voyager en toute confiance et de manière sécuritaire.

Il est temps d'encourager les Canadiens et certains visiteurs étrangers à explorer notre pays cet été, de recommencer à réunir amis et familles, de permettre d'importants voyages d'affaires et de ramener nos employés au travail en toute sécurité.

Il est temps que nos gouvernements autorisent les Canadiens à voyager librement.

## Il est temps.

Joignez-vous au mouvement **#Voyageons**

Sincères salutations,

Les amis et partenaires de la  
Table ronde canadienne du voyage et du tourisme

**John Allard**, Président et directeur général, Fleury Michon Amérique

**Bridgitte Anderson**, Présidente et chef de la direction, Greater Vancouver Board of Trade

**Shawn Ashton**, Président, SportsCorp Travel

**Howard August**, Vice-président général, Exploitation, KAG Canada

**Deirdre Baxter**, Associée, Forbes Travel, Vancouver

**Perrin Beatty**, Président et chef de la direction, Chambre de commerce du Canada

**Jacques Beauchamp**, Président et chef de la direction, Pétro-Nav Inc.

**Scott Beck**, Président et directeur général, Tourism Toronto

**Kathy Bedell**, Première vice-présidente, Amériques et Programme partenaire, BCD Travel

**Charlotte Bell**, Présidente-directrice générale, Association de l'industrie touristique du Canada (AITC)

**Kathryn Benn**, Présidente, K Benn Travel

**Marc Bibeau**, Président et chef de la direction, Groupe OEC

**Paul Burns**, Président et chef de la direction, Canadian Gaming Association (CGA)

**Gene Cabral**, Vice-président directeur, Ports Toronto et Aéroport Billy Bishop de Toronto

**Joyce Carter**, Présidente et chef de la direction, Administration de l'aéroport international d'Halifax

**Lydia Chen**, Présidente et chef de la direction, InnVest Hotels

**Don Cleary**, Président, Hôtels Marriott du Canada

**Zita Cobb**, Aubergiste, Fogo Island Inn

**Ken Colangelo**, Président et directeur général, Gate Gourmet Canada

**Maxime Cretin**, Directeur général, Station Mont-Sainte-Anne

**Vito Curalli**, Directeur général - Canada, Amérique latine et internationale, Hilton Worldwide

**Yuvraj Datta**, Président, Skylink Travel Group

**Greg D'Avignon**, Président et chef de la direction, Business Council of BC

**Alexandre De Juniac**, Directeur général et chef de la direction, IATA

**Janet De Silva**, Présidente et chef de la direction, Toronto Region Board of Trade

**Robert Deluce**, Président exécutif, Porter Airlines

**Frank DeMarinis**, Président et chef de la direction, Travel Brands

**Nick Di Donato**, Président et chef de la direction, Liberty Entertainment Group

**Jerry Dias**, Président national, Unifor

**Geoff Dickson**, Président et chef de la direction, Aéroport International de Victoria

**Yves-Thomas Dorval**, Président et chef de la direction, Conseil du Patronat du Québec

**Patrick Doyle**, Vice-président et directeur général, American Express Global Business Travel Canada

**Carolyne Doyon**, Présidente et chef de la direction - Amérique du Nord, Club Med

**Gord Duke**, Président et chef de la direction, Prince George International Airport

**Jean-Marc Eustache**, Président et chef de la direction, Transat

**Shelley Ewing**, Présidente/Associée, TierOne Travel

**Jim Facette**, Directeur exécutif, Aquariums et Zoos Accrédités du Canada (AZAC)

**Deborah Flint**, Présidente et chef de la direction, Autorité aéroportuaire du Grand Toronto

**Flemming Friisdahl**, Propriétaire/Président, The Travel Agent Next Door

**Beth Gardner**, Présidente et chef de la direction, Custom Travel Solutions Inc.

**Gary Gaudry**, Président, Voyages Maritime

**Zeina Gedeon**, Chef de la direction, Travel Professionals International

**Christiane Germain**, Coprésidente, Germain Hôtels

**Raymond Girard**, Chef de la direction clientèle, Bookmark / Spafax Group

**Daniel-Robert Gooch**, Président et chef de la direction, Conseil des aéroports du Canada

**Cheryl Green**, Associée, Forbes Travel, Vancouver

**Clark Grue**, Président, Meetings Mean Business Canada

**Susie Grymol**, Présidente et chef de la direction, Association des hôtels du Canada

**Reetu Gupta**, Présidente et chef de la direction, The Gupta Group & The Eastons Group

**Yan Hamel**, Président, Directeur-général, Croisières AML

**Serge Harnois**, Chef de la direction, Harnois Energies inc.

**Alison Hickey**, Présidente, Kensington Tours

**John Holmes**, Président, AAR Canada Holdings ULC

**Stephen Hunter**, Président et chef de la direction, Le Groupe de Voyage Sunwing

**Grant Hurtle**, Associé, Forbes Travel, Vancouver

**Goldy Hyder**, Président et chef de la direction, Conseil canadien des affaires

**Robert Iasenza**, Président, FSM Group

**Sam S. Jain**, Chef de la direction, Fareportal Inc.

**Chippy Jegathesan**, Chef de la direction, Voyzant

**Monica Johnstone**, Présidente, Uniglobe Travel Innovations

**Stéphane Jussiaume**, Directeur des ventes et opérations, GHL Transport

**David Keith**, Président, SDK Tek Services Ltd.

**Han Koren**, Président, ASAP Secured Inc.

**Frédéric Lalonde**, Fondateur et chef de la direction, Hopper

**Yves Lalumière**, Président, Directeur-général, Tourisme Montréal

**Roger Langille**, Président et chef de la direction, Inland Technologies Canada Inc.

**Mark Laroche**, Président et chef de la direction, Administration de l'aéroport international d'Ottawa

**Adam Legge**, Président, Business Council of Alberta

**Wesley Lesosky**, Président de la composante Air Canada du SFCF

**Mark MacAlpine**, Président, AirTime Express Inc.

**Lee Mainman**, Associé et vice-président, Ventes et Marketing, Bits In Glass

**Patrice Malo**, Président et chef de l'exploitation, Station Mont Tremblant

**Fredrik Manse**, Président, EF Education First

**Monique Mardian**, Chef de la direction et fondatrice, Voyages Encore Travel Inc.

**Stephen Maybury**, Président et chef de la direction, Aéroport international de Saskatoon

**David McKenna**, Président, Banff Jasper Collection by Pursuit

**Lynette McMann**, Vice-présidente, Exploitation, Westcan Bulk Transport

**Mike McNaney**, Président et chef de la direction, Conseil national des lignes aériennes du Canada

**Jamie Milton**, Associée, Uniglobe Carefree Travel

**Jules Molinari**, Vice-président, Avitaillement - Canada, Menzies Aviation Fueling

**Danny Ng**, Chef de la direction, Jade Travel Ltd.

**Joel Ostrov**, Président - Est du Canada, Direct Travel

**Steve Paccagnan**, Président et chef de la direction, Panorama Mountain Resort

**Sam Patel**, Directeur, Airmets International

**Wendy Paradis**, Présidente, Association canadienne des agences de voyages (ACTA)

**Russell Payson**, Président du Conseil, Sky Regional Airlines Inc.

**Alexandra Peltis**, Présidente, YYZ Travel Group

**Paul Pinchbeck**, Président et chef de la direction, Conseil canadien du ski

**Laurent Plourde**, Président, Groupe Voyages Québec

**Stéphane Poirier**, Président et chef de la direction, Aéroport international Jean Lesage de Québec

**Mark Pollack**, Président et chef de la direction, Sage Parts

**Rocky Racco**, Chef de la direction, TTI Travel

**Philippe Rainville**, Président et chef de la direction, Aéroports de Montréal

**Joseph Randell**, Président et chef de la direction, Chorus Aviation Inc.

**Don Renshaw Jr.**, Propriétaire/Chef de la direction, Renshaw Travel Ltd.

**Barry Rempel**, Président et chef de la direction, Aéroport international Richardson de Winnipeg

**Craig Richmond**, Président et chef de la direction, Administration de l'aéroport international de Vancouver

**Charles Roberge**, Chef de la direction, Swissport Canada

**Brian Robertson**, Président - Ouest du Canada, Direct Travel

**Cecilia Rossos**, Présidente et propriétaire, CWT Victor Travel and Victours International

**Calin Rovinescu**, Président et chef de la direction, Air Canada

**Deepak Ruparell**, Propriétaire et président, Silver Hotel Group

**Tom Ruth**, Président et chef de la direction, Aéroport international d'Edmonton

**Jean-Michel Ryan**, Président-directeur général, Mont Sutton

**Sam Samaddar**, Directeur de l'aéroport, Aéroport international de Kelowna

**Steve Sammut**, Président et chef de la direction, Rocky Mountaineer

**Bob Sartor**, Président et chef de la direction, Administration de l'aéroport de Calgary

**Marc Savoie**, Propriétaire, Sportvac Plus Inc.

**Mike Seabrook**, Président et chef de la direction, Aéroport international de London

**Arvin Shah**, Président et chef de la direction, Sky Bird Travel

**Zulkifl Shaikhali**, Propriétaire, Uniglobe The Premiere Travel Group

**Mark Shannon**, Président, Seaboard Liquid Carriers Ltd.

**John Shea**, Président et chef des stations, Resorts of the Canadian Rockies Inc.

**Daryl Silver**, Président, Continental Travel Group

**Ed Sims**, Président et chef de la direction, WestJet

**Danny Sinam**, Président et chef de la direction, Helijet

**Derrick Stanford**, Président et chef de la direction, Aéroport international de Saint John

**RJ Steenstra**, Président et chef de la direction, Aéroport international de Fort McMurray

**Jonathan Stent-Torriani**, Président-directeur général, Newrest

**Claude St-Pierre**, Président-directeur général, Tours Chantedecr

**Allan Sum**, Président, Mandarin Holidays

**Elud Telem**, Président et chef de la direction, Peerless Travel

**Joane Tetreault**, Présidente et chef de la direction, Voyages Skylink

**Andrew Torriani**, Président-directeur général, Ritz-Carlton, Montréal

**Peter Truong**, Propriétaire, Big Ben Travel

**Rita Tsang**, Fondatrice et présidente, Tour East Holidays

**Jeffrey Verman**, Chef de la direction, Plus Travel Group

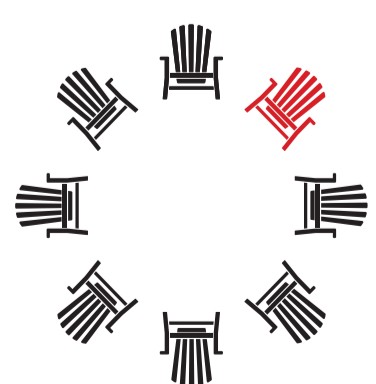
**Lena Watters**, Présidente, Airbase Services, Inc.

**Catherine Wei**, Chef de la direction, Compass Holidays

**Jeff Willner**, Chef de la direction, Travel Edge

**Reg Wright**, Président et chef de la direction, Aéroport international de Gander

**Ivy Yeung**, Chef de la direction, Royal Scenic



LA TABLE RONDE  
CANADIENNE  
DU VOYAGE ET DU TOURISME